

# Taca profeta, tutu 2

Los profetas, libro 2

Daniel

Hageo

Zacarías

Esdras

Nehemías



Mixteco de Yosondúa



# Taca profeta, tutu 2

Los profetas, libro 2

Resumen del Antiguo Testamento  
Volumen XIV

Mixteco de Yosondúa

LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS



LA LIGA BÍBLICA, A.C.  
México, D.F.

**Las ilustraciones son propiedad de David C. Cook  
Foundation, usadas con permiso.**

**Primera edición  
Los profetas, libro 2  
Mixteco de Yosondúa  
97-073 México, D.F. .6C  
© La Liga Bíblica, A.C. 1997**

## Taca profeta, tutu 2

Este libro es el volumen catorce del resumen del Antiguo Testamento que presentamos en una serie de 16.

<b>Volumen I</b>	Adán jiin Eva
<b>Volumen II</b>	Noé Iin torre ja nani Babel
<b>Volumen III</b>	Abraham
<b>Volumen IV</b>	Isaac
<b>Volumen V</b>	Jacob jiin Esaú
<b>Volumen VI</b>	José
<b>Volumen VII</b>	Moisés, tutu 1
<b>Volumen VIII</b>	Moisés, tutu 2
<b>Volumen IX</b>	Moisés, tutu 3
<b>Volumen X</b>	Josué
<b>Volumen XI</b>	Taca juez Gedeón, Jefté, Sansón ti Samuel
<b>Volumen XII</b>	Taca rey Saúl, David ti Salomón
<b>Volumen XIII</b>	Taca profeta, tutu 1 Elías, Eliseo, Isaías, Jeremías ti Ezequiel
<b>Volumen XIV</b>	Taca profeta, tutu 2 Daniel, Hageo, Zacarías, Esdras ti Nehemías
<b>Volumen XV</b>	Taca profeta, tutu 3 Jonás, Oseas, Amós, Miqueas, Joel, Abdías, Nahúm, Habacuc ti Sofonías
<b>Volumen XVI</b>	Rut, Ester ti Job



## Aclaraciones

El mixteco es un idioma muy distinto al español; sin embargo, casi todas las letras que utiliza son las mismas que se usan en español. Pero como el mixteco tiene sonidos que no se encuentran en español, ha sido necesario representar estos sonidos adicionales con letras distintas, para tener un alfabeto mixteco completo.

Por ejemplo:

- í se encuentra en palabras como **quití** (*animal*).
- x se encuentra en palabras como **xini** (*cabeza*).
- h indica un pequeño cierre glotal (saltillo) entre dos letras, como en **uhu** (*dolor*).
- n en posición final indica nasalización de las vocales anteriores, como **chuun** (*gallina*).
- jn, jñ se encuentran en palabras como **jnuhun** (*palabra*) y **jña** (*ése*). Para pronunciarla se prepara la boca para decir *n* o *ñ* pero primero se deja salir el aire por la nariz y luego por la boca.
- á ^ indica el tono más alto, como en **chácá** (*pescado*).
- à ` indica el tono más bajo, como en **jāā** (*llegó*).



## Prólogo

El Antiguo Testamento es un conjunto de libros que se presentan como una de las dos secciones de la Biblia. Estos libros cuentan cómo se relacionó Dios con la gente hace mucho tiempo. Estos libros fueron escritos por israelitas, y hablan mayormente de la relación entre Dios y la gente israelita. Todos ellos fueron escritos hace más de dos mil años, durante un período que abarca unos mil años.

El libro que usted tiene en las manos relata algunas de las cosas importantes que sucedieron en la época del Antiguo Testamento. Es la primera parte de varias que forman una serie de 16. Hay otros sucesos que no se incluyeron en los libros de esta serie, para hacerlos más cortos y más fáciles de leer. Le aconsejamos que, después de leer estos libros, se esfuerce por leer completamente el Antiguo Testamento.



# Taca profeta, tutu 2

## Daniel

**Ni na cachi Daniel nasa cuni cahan jani  
ni jani Nabucodonosor**

*Daniel 1:1-17; 2*

Na ni ca jacoyo yiví israel ñuu Babilonia, ti ni  
cachi rey un jiin iin chaa junucuachi nuu da un:

—Nacaji uu chaa ndichi xini nuu yiví israel jña,  
co chaa canda nahana ga, ti snahan ra sahan ca cahan  
yo jaha nuu da jiin costumbre ca ñavaha maa yo, ti  
na cunucuachi da nuu palacio jaha naa da —ni cachi  
rey un.

Yucan na ti ni nacaji chaa junucuachi nuu rey un  
uu chaa cuachi nuu yiví israel. Ti yucan cahin cuun  
jnahan chaa cuachi ca cuu jnahan Judá, ti chaa  
yucan ca cuu Daniel, Ananías, Misael ti Asarías. Ni  
ca quejaha chaa un ca scuaha da sahan ca cahan  
chaa ñuu Babilonia un jiin costumbre ca ñavaha  
chaa yucan naa da. Ni tahu rey un jniñu ja uni cuiya  
cuu ja na snahan da chaa cuachi un, ti na cuaha da  
taca ja yaji maa rey un na caji chaa cuachi un.

Ti chaa junucuahi nuu rey, ja yindaha ndi cuun  
chaa cuachi un, ni nducu da sivi chaa un nuu sahan  
chaa Babilonia ja na conani da siahan: chaa nani  
Daniel un ni sconani da Beltsasar, chaa nani  
Ananias yucan ni sconani da Sadrac, ti uu ga chaa  
un ni sconani da Mesac jiin Abed-nego. Ti ndi cuun  
chaa cuachi un tu ni ca jantahu da ndeyu ni ca jaha  
chaa un ja caji da, chi ansu ndeyu ni cachi maa  
Yandios ja caji yivi israel cuu.



Ja yucan cuu ja tu ni ca soyuhu da ndeyu un naa  
da, chi tu ni ca cuni da ndu nihin ini da nuu  
Yandios. Ti chaa junucuachi nuu rey ja jicondiso  
ndeyu un ni cachi jini da naa da:

—Nu tu caji vaha ra, ti cuxii ra naa ra, co nu na cuni rey roho ja siahán ni cuxii ra naa ra, ti cuaha da castigo ruhu —ni cachi da.

Yucan na ti Daniel jiin uu ga chaa cuachi un ni ca cachi da:

—Ca candahu na jiin ni ja na saha yo iin prueba ti uxi quiví. Cuaha ni nini yuva cuii ni na caji na ti cuaha ni nini nducha na coho na naa na. Nu ni yaha uxi quiví, yucan na ti cuni ni nu ni ca cuxii na xi tuu —ni ca cachi da.

Ni jantahu chaa junucuachi un jnuhun ni ca cahan da, ti ni saha da prueba uxi quiví jiin da. Nu ni yaha ndi uxi quiví un ti Daniel jiin uni ga jnahan da un, suhva ni ca ndacoto teyii ga da ja cuu taca ga chaa ca yaji taca ja yaji maa rey un, ti ni tu ni ca cuxii da. Ti ja siahán ni ca jandatu da nuu Yandios. Ni jaha ga ya janijnuni da ja na nacuni da taca letra jiin taca jnuhun ndichi ja ca cahan chaa babilonia un. Ti nuu Daniel ni jaha ya janijnuni da ja na chacu ini da taca jani jiin taca ja nasnahan nuu da nuu ñujani.

Iin jacuaa ni iyo iin jani nuu Nabucodonosor, ti ni yuhu xaan da. Jañahan inga quivi ti ni cana da taca tendihí cuítí chaa tuhva xaan ja ca ndisojniñu nuu da un, ja na cani da cuentu nuu da na ndenu ndo cuni cahan jani un. Ni ca jacoyo chaa un nuu palacio, ti ni ca quivi da nuu cancha rey un, ti maa rey un ni cachi jiin da:

—Ni iyo iin jani nuu ri, ti yucan ndoho xaan ini ri. Yucan cuu ja cuni ri cujnuni ini ri nasa cuni cahan jani un. Nu na cachi ra naa ra nasa ni jani ri, ti cachi ra ndo cuni cahan jani un, ti iyo cuaha tahu ja cuaha ri cuu ra naa ra. Ti undi nachiñuhun ri roho. Co nu tu cachi ra nasa ni jani ri jiin ja ndoo cuni cahan jani un, yucan na ti tahu ri jniñu ja na cuú ra naa ra —ni cachi rey un jiin chaa un naa da.

Ni iin chaa tuhva un tu ni ca nanihin da nasa ni jani rey un. Yucan ti ni ca cachi da naa da:

—Nihin Rey, cachi ni nuu na nasa ni jani ni, nava siahan na ti cuu cachi na nuu ni ndoo cuni cahan. Chi tu iyo ni iin yivi nuu ñuyivi jaha ja cuu sndacu nuu ni nasa cuni cahan jani un nu tu cachi ni nasa ni jani ni —ni ca cachi chaa un naa da.



Ti ja siahán tu ni ca chacu ini da ndoo cahan jani rey un. Ti yucan ni quítí xaan tonto ini da, ti ni tahu da jniñú ja na cuú tendihí cuití chaa tuhva ca iyo ñuu Babilonia un. Ti chaa cuu capitán nuu soldado un nani da Arioc. Ti suni ni nanducu da Daniel jiin ndí uni ga chaa ca jica jiin da un ja na cuú tendihí da jiin taca ga chaa un naa da. Nu ni jini Daniel ja siahán iyo, ti ni jancahan da jiin rey un ja na cundatu da tihlí ti sa na cachi da nasa ni jani da jiin ja ndoo cuni cahan jani da un. Ti ni cachi rey un ja cundatu da.

Yucan na ti cuanohon Daniel vehe da, ti ni jani da cuentu nuu uu ga chaa un naa da nava ni cahan da jiin rey un. Ti suni ni cachi da ja cundatu rey un tihli ti sa na cachi da nasa cuni cahan jani da un. Yucan na ti ni ca jicantahu da nuu Yandios, maa Daniel jiin ndi uni ga chaa un nava na coto ndahu Yandios maa da naa da, ti na nascoto ya nuu da nasa ni jani rey un.

Ni cundijin inga quivi, ni jan cahan Daniel jiin Arioc, ti ni cachi da jiin da:

—Tu cahni ra chaa tuhva un naa da. Cundaha ruhu nuu rey un ti maa ri na cachi nasa ni jani da —ni cachi Daniel.

Yucan na ti cuahan Arioc jiin Daniel nuu rey un. Nu ni quivi Daniel nuu cancha chaa un, ti ni jicajnuhun da maa da:

—¿Jini jnuni ra ja cuu cachi ra nuu ri nasa ni jani ri jiin ja ndoo cuni cahan jani un nú? —ni cachi rey un.



Ti ni cachi Daniel jiin da:

—Ni tu iyo ni iin chaa ja nasa ga tuhva da, co tu  
cuu cachi da iin jnuhun yucan. Ni saña tu cuu saha  
na ja maa na. Co iyo iin Yandios cancha andiví, ti  
ya yucan cuu ya nascoto nuu yo taca jnuhun yisahyí  
yucan. Yucan cuu ja maa ya ni nascoto nuu ni nuu  
ñujani un taca ja cuu inga tiempo, undi na jaa quivi  
ndihí ñuyiví.

'Jaha cuu ja ni jini ni nuu ñujani un: ni ca natenahan iin chaa ti candichi nuu ni. Niña oro cuu xini, plata cuu jica jiin ndaha, chii jiin nujiti cuu cobre, sahnda cuu caa, co sava jaha mono un cuu caa jiin ñuhun ni chihi yo.

'Suni ni jini ni nuu jani ni un ja ni quee iin yuu cahnu xaan jica iin yucu, ti ni cani jaha mono un, ti ni saha pedasu, ti ni jichanuu cuenta paja cuahan jiin tachi. Yucan ti ni jahnu yuu un ja cuenta ni jasi ndihí nuu ñuyivi. Yucan cuu ja ni jani ni, ti vijna na cachi na ndoo cuni cahan jani un.



'Nihin Rey, ja ni cundee ni ni cuñahnu ni nuu taca ga rey, chi maa Yandios cancha andivi ni jaha janijnuni ni ja na cuñahnu ni. Yucan cuu ja xini mono yucan cuu maa ni, chi ni cundee ni ni nuquindaha ni yiví canchucu nuu ní tuhu ñuyiví. Nu na cunihin jiin taca ga jnahan ni cuu rey, yucan na ti chacoyo ga chaa cuu rey co taca ga quejnhahan nanu nihin. Ti chaa cuu rey inga tiempu yucan, yucan cuu jica mono un jiin ndaha.

'Yucan na sa chaa inga rey ja suni cuñahnu nuu ñuyiví, ti yucan cuu chii mono un jiin nujiti. Inga rey cuu cuun chaa. Suni cuñahnu da nuu ñuyiví, ti yucan cuu sahnda caa mono un ja siahán jniñu cundiso chaa un.

'Ti suni nuu jani ni, ni jini ni ja sava jaha mono un cuu caa jiin ñuhun ni chihi yo. Ti yucan cuni cahan ja chaa cuu rey yucan, sava sava quihin da jiin, tihlí cuaha da fuerza, ti tihlí nucuee da. Ti yuu ni sacuachi mono, yucan cuni cahan ja cuaha Yandios iin chaa cuu rey ja cuu taca tiempo. Yucan

na ti naa taca gobierno ca iyo nuu ñuyiví jaha. Jaha cuu ja ni cahan jani, nihin Nabucodonosor ja cuu ni rey —ni cachi Daniel.

Yucan na ti ni cusii xaan tonto ini rey un ja cuenta ni jacunjiti da nuu Daniel, ti ni cachi da:

—Jandaa ndixia cuu ja Yandios roho cuu maa Yandios cuñahnu nuu taca ga yandios, ti maa ya cuu rey nuu taca ga rey naa da —ni cachi Nabucodonosor jiin Daniel.

Yucan na ti ni jaha rey un iin jniñu ñahnu xaan nuu Daniel ja na cuu da gobernador, ti na quindaha da ni ndañuu Babilonia. Ni nucuhun ini Daniel ndi uni ga jnahan da chaa ñuu Israel, ti ni cahan da jiin rey un ja na cuaha da jniñu nuu da ti cuenta da cuu ja saha da justicia nuu yiví ndañuu Babilonia.

## **Cuentu ndi uni chaa tu ni ca cayu jiin ñuhun**

*Daniel 3*

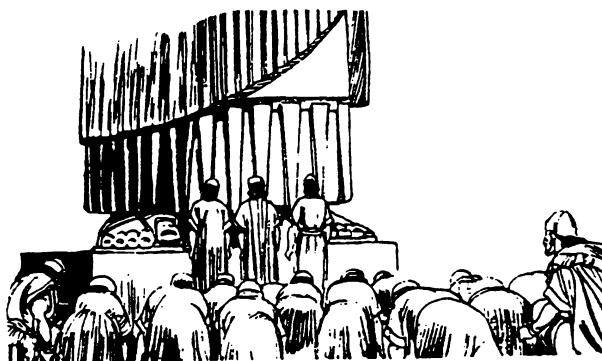
Rey Nabucodonosor yucan ni nducu da iin chaa ni natenahan maa da jiin niña oro. Estatua yucan ni saha da oco uxi metro ja sucun, ti uni metro ja jicha, ti ni jan cani da iin nduhva candichi. Nu ni jinu mono un ni saha da, yucan na ti ni cana da taca chaa ñahnu un, jiin taca chaa ca ndisojniñu nuu gobierno un, jiin chaa ca tahu jniñu nuu soldado un, chaa ca cuu gobernador nuu taca estado, jiin chaa ca yindaha iin iin ñuu ja ca yihi ndaha taca estado un ja na quincoyo da nasaha da vico estatua ni saha da un.



Nu ni ndihî yîvî un ni ca cututu cajiin da nuu  
mono ja ni saha rey un, yucan na ti ni cahan jaa iin  
chaa junucuachi nuu da un nuu yîvî, ti ni cachi da:

—Cunsoho tendihî ra naa ra. Nu ni ca jinisoho ra  
ni tivî trompeta jiin taca ga strumentu un, ti tendihî  
ra jacunjiti ti chiñuhun ra mono jaha naa ra. Nu nau  
iin iin yîvî ja tu jacunjiti ja na chiñuhun mono jaha,  
ti hora ni na quihin nuu horno candaha un —ni cachi  
da.

Ti yucan cahiin ndî uni chaa ca cuu amigu  
Daniel: Sadrac, Mesac jiin Abed-nego. Nu ni ca tivî  
taca strumentu un, ti tendihî cuitî yîvî ni ca  
jacunjiti, vasu undi na ñuu cuancoyo yîvî naa i, ti ni  
ca chiñuhun i mono ja ni saha rey un. Co ndî uni  
chaa ca cuu amigu Daniel, tu ni ca jacunjiti da, ni tu  
ni ca chiñuhun da mono ni natenahan rey un.



Ti ni ca jahan sava chaa cahin un ni ca  
jancasnuhun da nuu rey un ja tu ni ca jandatu sava  
chaa israel un jniñu ni tahu da. Yucan ni quiti ini  
Nabucodonosor, ti ni cana da Sadrac, Mesac jiin  
Abed-nego. Ni jacoyo chaa un, ti ni cachi da jiin da:

—¿Jandaa cuu ja roho naa ra tu ca chiñuhun ra  
yandios ri, ti ni tu ca chiñuhun ra mono ni saha ri  
jaha nū? Na cuaha ri tihli ga tiempo nuu ra naa ra.  
¿Cuandatu ni ini ra ja jacunjiti ra ti chiñuhun ra  
mono ni saha ri jaha nu ni ca jinisoho ra ni tivi  
strumentu un nū? Chi nu tu chiñuhun ra, ti hora  
yucan ni quincoyo ra ini iin horno yiji cuaha, ti ni tu  
iyo iin yandios ja nama roho yucan naa ra —ni cachi  
rey un.

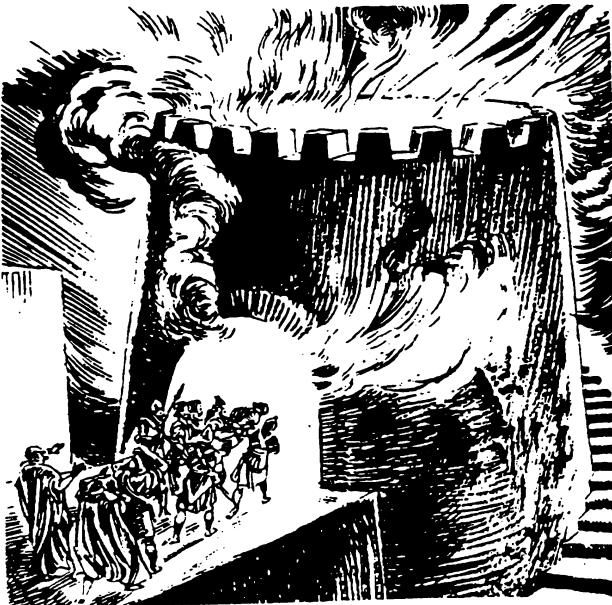


Yucan na ti ni ca cachi ndi uni chaa cuachi un  
naa da:

—Saña naa na, tu ca jitu ini na nu ndoo na  
jnahan na, chi nu ja jnaa ni saña nuu horno yiji  
cuaha un, co cuu nama Yandios na maa na naa na.  
Ti vasu tu nama ya saña, co tu cunucuachi na nuu  
yandios ni, ni tu chiñuhun na mono ni saha ni jaha  
—ni ca cachi da naa da.

Nu ni jinisoho Nabucodonosor ja siahán ni ca  
cahan chaa un, ni quíti xaan tonto ini da, ti ni tahu  
da jniñu ja na na scandaha da horno un uxia ga  
vuelta nava caa. Suni ni tahu da jniñu nuu niña chaa  
ca iyo fuerza xaan tonto ga ja ca iyo nuu soldado da  
un ja na cuhni da chaa un ti na quincoyo da nuu  
ñuhun un naa da.

Ti ja siahán ni ca jahma xaan tonto chaa un  
horño un. Ti nu ni ca scaña soldado un amigu  
Daniel cuancoyo da nuu ñuhun un, ni ca canda yaa  
ñuhun un, ni sucunuú chii soldado un, ti ni ca jihi ni  
da.



Candichi Nabucodonosor ndehe da nava ca saha chaa un naa da. Sanaa ni ti uni ni na siuhu i maa da ja cuenta ni yuhu xaan tonto da, ti ni cachi da jiin chaa ca junucuachi nuu da un:

—¿Ti ansu uni ni jnahan chaa ni ca jnaa yo nuu horno un nú? Ti ndo ruhu ndehe ri ca jiconuu cuun chaa ni ca ndaji ndaha ti ca jiconuu siahán ni nuu yaa ñuhun un. Ti chaa cu cuun yucan, na jito iin yandios siahán jito —ni cachi da.



Yucan na ti ni cana Nabucodonosor xini ndi nuni  
amigo Daniel un, ti ni cachi da:

—¡Sadrac, Mesac, Abed-nego, roho ja ca  
junucuachi nuu Yandios cancha undi nuu sucu xaan  
tono un. Ñahan ti quee ini horno jña, ti quicoyo ra  
nuu ri jaha naa ra —ni cachi da.

Ti ndi uni da ni ca quecoyo nuu ñuhun un, ni ca tuhva da nuu rey un, ti yucan ni ca tuhva tendihí cuiti chaa ca cuñahnu un, gobernador, capitán jiin taca ga chaa ca ndisojniñu nuu rey un, ni ca tuhva da ca ndehe da chaa un naa da, ti so ca naa ini da ca ndehe da ja tu ni jahma cuiti ñuhun un maa da naa da. Ti ni tu ni ca cayu ixi xini da, ni sahma da, ti ni tu ca jahan da xico ñuhma naa da.



Yucan na ti ni cachi Nabucodonosor jiin yiví un:

—Undi vijna ti na cuandatu yo nuu maa Yandios chaa cuachi jaha naa yo. Ja ca ñucuu xaan ini da maa ya na ni ca cachi da jiin ri: "Tu jacunxití na nuu mono ni saha ni un, chi ca candixia na iin ni Yandios chacu, ti tucaa ca jini na ja iyo inga Yandios", ni ca cachi da. Ti jandaa ndixia cuu ja jito Yandios da maa da naa da, chi ni taji ya iin ángel ya ja na nama da chaa nuu ñuhun un. Ti vijna na, ruhu ja cuu ri rey nuu ñuhun jaha, na tahu ri jniñu ja nu nau iin iin yiví ja tu cuni chiñuhun Yandios chaa jaha naa da, tundo saha vasu na ñuu vaji da xi na yuhu cahan da, na cuú da ti na cuú cuachi da, ti suni na naa vehe da, chi ni iin santu tu cuu saha nanu ni saha Yandios chaa cuachi jaha naa da —ni cachi rey un jini yiví naa i.

Nu ni yaha yucan, na ti ni jaha Nabucoconosor iin jniñu cuñahnu ga nuu Sadrac, Mesac jiin Abed-nego, ja na cundisojniñu da nuu gobiernu ñuu Babilonia.

## **Cachi tucu Daniel nasa cuni cahan tucu inga jani rey Nabucodonosor**

*Daniel 4:4-19, 24-37*

Iin jacuua ni iyo tucu inga jani nuu Nabucodonosor. Ni cana da tendihí cuítí chaa tuhva ca iyo ñuu Babilonia ja na cachi da nuu da nu ndoo cuni cahan jani un. Nu ni ndihí chaa un ni ca cututu, ti ni cachi da cuentu nava ni jani da, co ni iin da tu ni ca chacu ini ndoo cuni cahan jani un. Yucan na ni cana da Daniel, ti cachi da nava ni jani da.



Siahan ni cachi da:

—Ni jani ri ja sava ñuyiví candichi iin yujnu sucun xaan tonto. Ni cuu tronco chii yujnu un, ti jahnu ga jahnu ga cuahan, ti ni jaa undi nuu andiví

ja cuenta ndijin ca ndehe yiví canchucu ni cahnu nuu ñuyiví. Vaha xaan tonto ndehe xini ja cuenta cujaa ja cuu tendihí cuítí yiví naa i. Nuu ndatí yujnu un ni ca nucava xndíqui jiin rii. Ti nuu ndaha yujnu un ni ca saha saa taca tí naa tí.

'Suni ni jini ri ja vaji iin tajnu nuu sucun un ti jaa xaan tonto canajii da siahán: "Caja yujnu jña na quihin, ti cahncha ra ndaha na cucuachi, ti cachanuu ndehe jña na quihin. Na cuxio tendihí cuítí quítí candatu nuu ndatí jña jiin taca saa jña na quincoyo ti. Co coto cahncha ndihí ra, chi sndoo ra scuhlu jiin yoho chi ja siahán na tehnde ti cundee uxia cuiya ja coo iin nundoho. Nasama janijnuni ti nduu cuenta iin quítí, nava siahán na cuni yiví ja iyo iin Yandios andíví ja cuñahnu ya nuu taca rey, ti saha ya ja taca ja iyo na coo unuu", ni cachi tajnu un.



Jaha cuu jani jini ri jiin ja ni jinisoho ri nuu jani un. Ti roho Beltsasar, cuu cachi ra nuu ri ndoo cuni cahan. Roho cuu cachi ra un, chi cancha Espíritu Yandios ii jiin ra —ni cachi Nabucodonosor.

Ni nucoo Daniel ndoho xaan ini da, ti ni cuncha da iin hora ja tu ni cahan da, ni yuhu da ja siahán ni cahan jani un. Yucan na ti sa ni cachi da jiin rey un:

—Yujnu ni jini ni nuu jani un, yucan cuu maa ni.. Nihin Rey, Yandios na saha ya ja na sana janijnuni ni, ti quihin ni uxia cuiya ja nduloco ni. Caji ni yucu iyo yucu cuenta *iiñ* xndiqui, ti jajnahan ni cuiconuu ni jiin quiti ca jiconuu yucu un. Jinu yuyu vaji andivi ti sndaji siqui ni, undi na yaha uxia cuiya, undi na chacu ini ni ja Yandios cancha andivi cuu ya cuñahnu nuu taca rey.



'Nu na yaha yucan ti sa nduvaha ni, ni natahu tucu ni jniñu. Ti ja tu tehnde ndihí scuhlu yujnu un jiin yoho un cuni cahan ja nu na yaha tiempo yucan na ti sa natahu tucu ni jniñu nuu yivi.

'Nihin Rey, cuantahu ni jnuhun sndacu na nuu ni, ti tucaa siin ni saha ni cuachi. Sndoo ni jnuhun saha ndevaha un ti chindee ni yiví ndahu, ti nava na ndenu tu cucuee ti na cuncha vaha ni, ti na nacaya jniñu saha ni —ni cachi Daniel jiin Nabucodonosor.

Nu ja ni yaha iin cuiya, ti iin quiví jiconuu Nabucodonosor yuxeho palacio da ñuu Babilonia, ti ndoho ini da sian: "Ruhu ja ndisojniñu ri, ti maa ri cuu ja cuñahnu, chi maa ri ni saha ja ni cuu cahnu xaan ñuu Babilonia. Yucan cuu ja tendihí yiví ca nacuaha ja yiñuhun ruhu", sian ndoho ini da.



Co ni ti ndihí ga ndoho ini da siahan, ti ni cahan  
iin ndusu nuu andivi, ja cachi jiin da:

—Cunsoho roho rey Nabucodonosor, ja cuu roho  
cuu iin jnuhun jaha: Undi vijna ti quencha jniñu  
ndiso ra jaha, ti tucaa ga cuñahnu ra —ni cachi  
ndusu un.

Hora yucan ni ni nduloco rey un ti ni ca saha siin  
da chaa cuahan da iin lado. Ni quejaha da yaji da  
yucu cuenta xndiqui, ti ni jichi da jiin yuyu cuun  
andivi. Ni jahnu ixi xini da cuenta jnuu yaha, ti ni  
jahnu jniñu da cuenta jniñu xihña.

Nu ni yaha uxia cuiya sa ni nacuaha Yandios  
janijnuni rey Nabucodonosor. Yucan na sa ni cachi  
da:

—Na nacanajaa ri Yandios cancha andivi, chi  
maa ya sndichi tendihí cuítí yívi, ti maa ya cuu ja  
cuñahanu nuu taca ja iyo, ti saha ya ja na nacani ini  
taca ja ca jani vixi ini —ni cachi Nabucodonosor.

## Ni cachi Daniel nasa cuni cahan letra ni jacunchaa jica

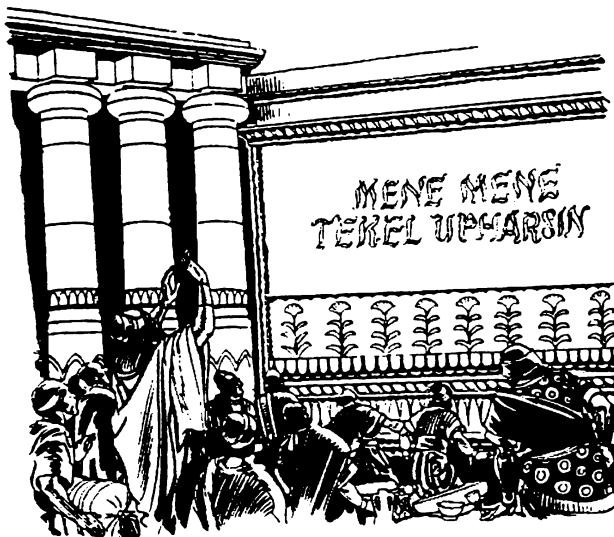
*Daniel 5*

Nu ni yaha tijni cuiya ti ni caña iin chaa ni cuu jnahan Nabucodonosor ja cuu da rey, ti chaa un ni nani da Beltsasar.

Iin quivi ni saha Beltsasar iin vico cahnu xaan ja ni cuu iin mil chaa ca junucuachi nuu da un. Ti taca da siahán ni ca jihi xaan tonto vino. Ni ca jihi da undi ni ca nasana xini da. Yucan ti maa rey Beltsasar ni tahu da jniñu ja na jacoyo taca vasu oro jiin vasu plata ja ni quihin velu da Nabucodonosor ini veñuhun Jerusalén. Nu ni ca jacoyo vasu un, ti jiin yucan ni ca siin ga da ni ca jihi da vino un. Ti ni ca nacanajaa da taca santu cuachi ni ca saha da jiin oro, plata, bronce, caa, yujnu jiin yuu un naa da.

Ti mahñu nuu chitu canchucu yivi yucan ni jaa iin ndaha yivi, ti ni chaa letra jica nama vehe cahnu nuu canchucu da un. Tendihí yivi un ni ca yuhu xaan tonto, ti ni quejaha rey un cana coho da ja na jacoyo taca chaa tuhva un jiin taca chaa tasi ja ca cahan jiin ndiyi un naa da. Co nu ni ca jacoyo chaa

un ti ni iin da tu ni cuu cachi da nundo cuni cahan  
letra ni chaa ndaha un jica nama un. Yucan na ti ni  
cana chaa cuu rey un Daniel cuahan da.



Nu ni jaa Daniel, ni cahu da letra nchaa jica  
nama un, ti ni cachi da jiin chaa cuu rey un:

—Nihin ja cuu ni jnahan rey Nabucodonosor. Ja  
jini ni nava ni saha Yandios cancha andivi jiin da na  
ni ndoho vixi ini da. Ti vasu ja ni ndihí un jini ni, co  
nihin tu ñundahu ndahu ini ni, chi nini ndoho vixi  
ini ni ti cuu ichi ini ni nuu Yandios cancha andivi.  
Na ni satuhva ni vico jaha, ni tahu ni jniñu ja na

quicoyo vasu ni cunchucu ini veñuhun Yandios nuu ni. Ti jiin yucan ni ca jihí ni vino jiin chaa ca ndisojniñu nuu ni jiin taca ñasihí ni.

Ti ansu nini yucan ni saha ni, chi suni siahán ni ca nachiñuhun ni santu cuachi ni ca saha yiví jiin plata, oro, bronce, caa, yujnu jiin yuu un. Ti taca yucan tu ca jinisoho, tu ca chacu ini, ni tu ca iyo nduchi. Ti nihin, tu ni cuni ni ja chiñuhun ni maa Yandios chacu. Ti yucan cuu jnuhun cahan letra nchaa jica vehe jaha, ja ni sndichi Yandios nihin jiin jniñu ndiso ni. Ti jacuaa vijna cuu ja nacuaha ya nihin nuu yiví ñuu Media jiin yiví ñuu Persia —ni cachi Daniel jiin rey Beltsasar.

Ti jacuaa quiví yucan ni jahan Darío, chaa cuu rey ñuu Medía jiin soldado da, ni jahni da Beltsasar ti na quindaha maa da jniñu ni ndiso Beltsasar.



## Ni nama Yandios Daniel nuu ndicaha

*Daniel 6:1-27; 9:2-17*

Rey Darío yucan, ni chunsava da nación. Ni nasaha da iin ciento oco estado. Ni nducu da iin iin chaa cuu gobernador ja na quindaha da iin iin estado, ti suni ni nducu da uni chaa cuu presidente ja na quindaha da chaa ca cuu gobernador un naa da, ti iin chaa un ni cuu Daniel. Nihin ni jahan Daniel ti ni canduu da nuu taca ga chaa ca cuu gobernador jiin presidente un naa da. Yucan cuu ja ni ndoho ini chaa cuu rey un ja na nacani da Daniel na cuñahnu da nuu taca ga chaa ca cuñahnu un.



Ti yucan ni cuu ja ni ca quiti ini taca ga chaa un  
nuu da. Ti ni ca quejaha ca ndedu da modo ja na  
ndenu nau iin jniñu cuehe na saha Daniel nava na  
cuu cancuachi da siqui da nuu chaa cuu rey un.

Ti ni ca cachi da siahán:

—Na cotoyuhu yo Daniel, ti nu ni ca nihin yo  
tihli nasa cancuachi yo jaha da, ti luego ni ca  
casnuhun yo nuu rey un —ni ca cachi da.

Ti vasu ni ca jitoyuhu xaan da chaa, co tu ni  
canacava da nuu ni iin cuachi, chi ni cuu da iin chaa  
yiñuhun, ti jito vaha da maa da. Uni vuelta jacunjiti  
da ti jicantahu da nuu Yandios iin quivi iin quivi.



Yucan na sa ni ca jahan chaa ca cuu gobernador  
un nuu chaa cuu rey un ti ni ca cachi da:

—Nihin Rey, ni ca ndajnuhun saña chaa ca cuu  
gobernador naa na ja na saha ni iin ley ti chaa ni  
firma ni nuu. Ti jaha cuu ley ni ca ndajnuhun na un:  
Nu savaha ni ga iin iin chaa na cacantahu da nuu  
yandios da, xi nuu inga chaa ja tu cuu maa ni, nuu  
oco uxi quiivi jaha ti quihin da ini yau nuu cahiin  
ndicaha un —ni ca cachi da.

Ni jajnahan ini rey un ja siahán ni ca cahan chaa  
un, ti ni chaa da firma da nuu tutu un na ni ca cachi  
da.



Vasu ni jini Daniel nava cahan ley un co cuahan da vehe da, ni jacunjiti da ti ni jicantahu da nuu Yandios, chi siahán cuu costumbre maa da ja uni vuelta cuu ja jicantahu da nuu Yandios iin quivi. Ni ca ndututu taca gobernador jiin presidente un naa da, ti cuancoyo da vehe Daniel. Ni ca jacoyo da ti ni ca jini da ñujiti Daniel jicantahu da nuu Yandios. Hora ni ni ca casnuhun da nuu rey un ja tu ni jandatu Daniel nuu ley un, chi ni siin da jicantahu da ndi uni vuelta nuu Yandios da iin quivi iin quivi.

Nu ni jini rey un ja siahán ca jicancuachi chaa un, ti ni cucuihya ini da, chi iin chaa canuu cuu Daniel nuu jniñu ndiso da, ti ni nducu da modo nasa nama da Daniel.



Co yucan tucaa ni cuu nasa nasama da jniñu ni tahu da. Ti ni cana da Daniel ni jaa da. Ti jahini quiví jña ni ca chundee ni da chaa ini yau nuu cahiiñ ndicaha un. Ni ca jasi da iñin yuu cahnu xaan yuhu yau un, ti siquí yuu un ni chaa rey un seña jiin xehe da ja ndisojniñu un nava ni iñin yiví tu cuu quenihin da chaa un.



Yucan na sa cuanohon rey un palacio da, co tu ni yee da staa. Ni cuu hora ja nucava da ja cusu da, co tu ni quixi da, chi ndoho xaan ini da ja siahán ni jnahan Daniel. Ñahan xaan ni ndoco da iñga quiví ti cuahan da nuu cande yau ndicaha un. Nu ni jaa da un ti ni cana da xini Daniel:

—Daniel, roho ja junucuachi nuu Yandios  
cancha undi andivi, ¿Ni cuu ni nama Yandios ra  
roho nuu ndicaha jña nú? —ni cachi da.



Ti ni cahan Daniel undi ini yau un:

—Nihin Rey, ni taji Yandios nā iñn tajnu ya ti ni  
jasí ya yuhu ndicaha jaha, ti tu ni ca yeiyíhi tī saña,  
chi cuu na iñn chaa cuu ñáá nuu ya, ja tu jini na. Ti  
suni nuu nihin tundo ni saha na —ni cachi da.

Nu ni jinisoho rey  
un ndusu yuhu  
Daniel, ni cusii xaan  
ini da. Ti ni tahu da  
jniñu ja na tava da  
chaa ini yau un. Nu ni  
caña da ti ni ca ndehe  
da chaa ja ni iin seña  
tu ndiso da ja ni ca  
coyo ti maa da, chi ni  
ñucuu ini da maa  
Yandios.

Yucan na ti ni tahu  
rey un jniñu ja na  
jacoyo chaa ni ca  
jicancuachi jaha  
Daniel un, ti na  
quincoyo da ini yau  
ndicaha un, taca da  
jiin ñasihì da jiin sehe  
da. Co ni ti jinu ga



chaa un jaha yau un naa da ti ni ca jniñ ni ndicaha un maa da, ti ni ca yee ti da naa da.

Cuanohon rey un vehe da. Ti yucan ni chaa da iin carta nuu tendihi yivi nava yindaha da nuu tahu da jniñ un. Ti yucan ni cachi ndihi da nava ni nama Yandios Daniel, ti ni tahu da jniñ ja tendihi yivi na candixia i Yandios chacu, ya cuu Yandios Daniel.

Ni cande ga Daniel ñuu Babilonia na ni cahu da tutu ni chaa profeta Jeremías na janahan. Ti yucan ni jini da ja unixico uxi cuiya cuu ja cuhiin yivi ñuu Israel cunucuachi i ti coo i nundoho nuu yivi ñuu Babilonia. Ti ja cuu ni tiempu yucan cuu ja naa ñuu Jerusalén. Ja ñahnu xaan Daniel na tiempu jña. Co ñucuu ini da ja cuan cuyajni tiempu ni cachi maa Yandios ja snaa ya ñuu Jerusalén. Yucan cuu ja taca quiyi nu jicantahu da nuu Yandios, ti jicantahu da siahan:

—Jitohyo, cunsoho ni jnuhun ca jicantahu yivi ni nuu ni. Ja ni ca jini na ja ca nchacuachi xaan na nuu ni, ti tu ca jandatu na nuu jnuhun ni. Co ca jicantahu na nuu nihin Yandios ja na cuancahnu ini ni nuu na naa na, ti nama ni saña nuu yivi ñuu Babilonia jaha siahan nanu ni nuu yivi ni ca cuu jnahan

na najanahan ja ni quenihin ni i ñuu Egipto. Cuaha ni jnuhun ja na nandeocuiñi da nuu ñuhun nuu ni cunchucu na naa na, nava siahán na nacuaha na ja yíñuhun siví ni, chi vijna na ti tendíhí ñuu ca cuu ichi ini siquí ñuu Jerusalén jiin nuu saña naa na ja cuu na yíví ñuu yucan.

'Ti vijna nihin Yandios na naa na, cunsoho ni jnuhun ca jicantahu na jiin jnuhun cahan saña, iin chaa junucuachi nuu ni. Ti tu cuaha ni jnuhun ja na naa ñuu ni Jerusalén nanu caa vijnañuhni —cachi Daniel, ni jicantahu da nuu Yandios.

## Ni ca nandeocuiñi yiví israel

### nuu ñuhun ñuu da

*Esdras 1:1—2:2, 64-65; 3:1-3, 10-12; 4:1-6, 21, 24;*

*5:1-2; 6:7-18, 14-17; Hageo 1:1-15;*

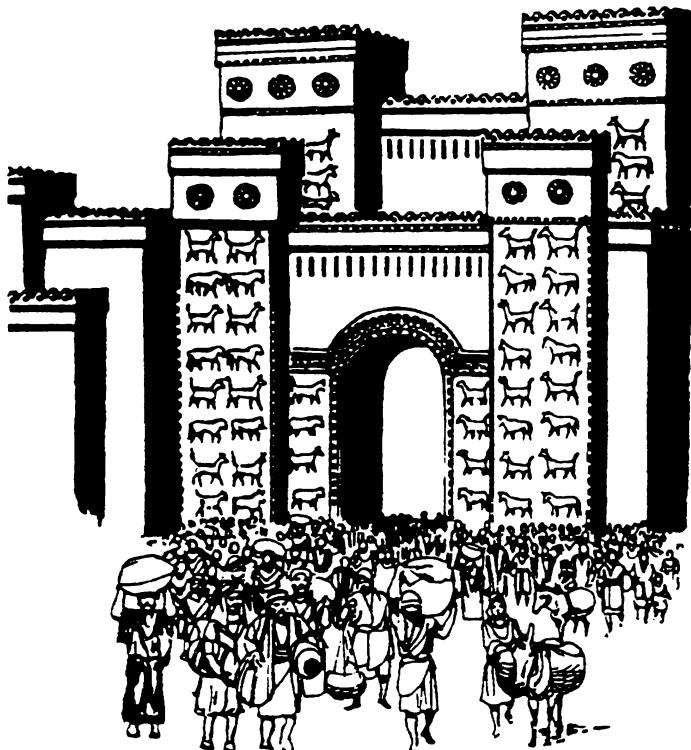
*Zacarías 1:1; 4:6-9; 9:9; 12:10; 13:7*

Nu ni cuu tijni cuiya ja ca jito yiví israel  
nundoho, yucan ti ni iyo iin chaa ni cuu rey ñuu  
Persia ja ni nani da Ciro. Ti ja na cuu ndaa nava ni  
cachi Yandios ja ni cahan profeta Jeremías, ti maa  
Yandios ni scanda ya aña chaa cuu rey un, ti ni  
cachi da jiin yiví israel ja canchucu Persia un:

—Yandios, ya cancha andivi, maa ya ni jaha  
jniñu nuu ri ja na tahu ri jniñu nuu ni nación. Ti ni  
tahu ya jniñu ja na saha ri iin veñuhun ñuu  
Jerusalén. Ja siahán cuu ja nu nau taca roho ca cuni  
nandeocuiñi ra nuu ñuhun ñuu ra naa ra ja na  
nasavaha ra veñuhun un naa ra, ti cuu quincoyo ra  
na hora ca cuni maa ra. Ti nu nau roho tu ca cuni  
nucoyo ñuu ra, suni cuu chindée ra chaa quincoyo  
un jiin xuhun jiin taca ndajniñu ca nandihí chaa  
quincoyo un naa da. Ti suni fuerza cuu ja na soco ra  
taca ja ca cuni maa ra naa ra ja na cuu vehe Yandios  
quin saha chaa un naa da —ni cachi da.



Yucan na ti ni ca quecoyo taca chaa ñahnu nuu  
iiin iiin vehe taca jnahan Judá jiin jnahan Benjamín.  
Suni ni ca queyoco taca chaa ca cuu sutu jiin jnahan  
Leví jiin taca yívi ni ca tava ini ja quihin savaha  
veñuhun Yandios ñuu Jerusalén. Taca yívi ni ca  
quendo ñuu Persia yucan, ni ca chindee i yívi un jiin  
taca ja ca nandíhi i. Ti siin ja ni ca soco yívi un ja  
na cuajniñu nuu saha i veñuhun un naa i.



Ciro, chaa cuu rey un, ni nacuaha ndihí da taca  
vasu oro jiin vasu plata ja ni nihin Nabucodonosor  
ini veñuhun un na iyo xaan cuiya. Sian cuu ja  
cuaha xaan yíví israel un ni ca nandeocuiñí i ñuu i.  
Ti yucan cuancoyo un chaa ca cuñahnu, iñ chaa ni  
nani Zorobabel, ja cuee ga ti ni cuu da gobernador  
nuu ñuu Jerusalén, suni iñ sutu ni nani Josué. Ja  
tendihí chaa ni nandeocuiñí un, ni ca iyo uxico uxi  
mil ja niña chaa.



Nu ni ca najacoyo da ñuu Jerusalén, ti undi nuu ni ca saha da iin altar. Ti yucan ni ca soco da nuu Yandios taca jañahan jiin taca jahini, chi ca yuhu da nuu yívì ñuu cahiin yajni un. Yucan sa ni ca quejaha da ni ca saha da veñuhun un naa da.

Na ni ca quejaha da ni ca jani da jaha veñuhun un naa da, ni ca jacuiñi chaa ca cuu sutu un jiin trompeta da. Ti chaa ca cuu jnahan Leví un ni ca jacuiñi da jiin platillu da, ti taca ga yívì un ca jita i, ca nacanajaa i ti ca nacuantahu i nuu Yandios, ti cachi i naa i:

—Vaha xaan ini Yandios chi cundahu ini ya nuu yivi israel ja cuu taca tiempu —cachi i naa i.

Tendihi yivi un ca jita i ja ca cusii ini i, ca nacanajaa i Yandios chi ja ni ca quejaha i ca jani i jaha vehe Yandios naa i.

Co yucan na ti ni ca iyo i iin nundoho nuu ja ni ca quejaha i ca scuahnu i nama veñuhun un, chi ni ca jacoyo sava chaa ñuu Samaria, ti ni ca cachi da:

—Vee chindee ri roho naa ra na saha yo veñuhun jaha, chi suni ca candixia ri Yandios ja ca candixia ra naa ra —ni ca cachi da.



Ti yucan tu ni jajnahan ini Zorobabel, chi ja jini da ja tu ndixia chaa un naa da. Ti vijna chaa ñuu Samaria un, chi ca nchañuhun da savaha ni ga santu naa da. Yucan cuu ja tu ni jaha Zorobabel jnuhun ja saha jniñu chaa un nuu ca nasaha chaa israel veñuhun un.

Ti siquï yucan cuu ja ni ca quïti xaan tonto ini chaa ñuu Samaria un naa da. Ti ni ca jan cancuachi da nuu chaa cuu rey ñuu Persia un, ti tiempu yucan ja cande Artajerjes cuu da rey. Ti rey un ni tahu da jniñu ja na jacuiñi jniñu nuu ca nasaha da veñuhun un. Yucan cuu ja ni jacuiñi jniñu un xiahun iin cuiya, undi ni quivi Darío ni cuu da rey.

Tiempu yucan ni ca chacu uu chaa ni ca nacani jnuhun Yandios. Iin da ni nani Hageo ti inga da ni nani Zacarías. Ndinduu chaa yucan ca nacachi da nuu yivi taca ja cahan Yandios jiin da naa da.

Ni cachi Hageo nuu yivi ja siquï ja tu ca nchañuhun i Yandios, ti ni tu ca jandatu i nuu ya. Yucan cuu ja tu cuu jniñu ca saha i nuu ñuhun ndehyu, ti ca jihi i soco naa i. Co yucan sa ni cachi

tucu da ja ni chisojnuhun Yandios ja cuncha ya jiin yíví naa i. Nu ni ca jinisoho yíví jnuhun un, yucan na ti ni ca cusíi ini i, ni ca ndundee ini i, ti ni ca siin i jiin jniñu ja ni ca saha i vehe Yandios naa i.

Ti Zacarías cuu da sutu, ti suni cuu da profeta. Jaha da jnuhun ndee ini nuu yíví nava na jinu veñuhun un. Iín quíví ni cahan Yandios jiin da ja na cachi da iín jnuhun jaha nuu Zorobabel:

—Cachi jiin Zorobabel ja ansu ja cuaha yíví xi ja ca saha xaan i fuerza ti cuu jniñu un. Chi maa Espíritu ri na cuaha fuerza ndaha yíví ti nava na jinu veñuhun jaha nava ni ca tenahan da —ni cachi ya.



Cuun cuiya ni ca cucuee da sa ni jinu veñuhun un. Ni ca saha da ja undi quivi ni quejaha jaa tucu Zorobabel jiin yivi israel ni ca saha da jniñu un. Tiempu yucan ni cundee iin chaa ni nani Darío ni cuu da rey ñuu Persia, ti chaa un ni chunaa ndihi taca gastu ja ni cuu veñuhun ni ca saha yivi israel ñuu Jerusalén.

Nu ja ni cuu nacoo veñuhun un, yucan ti ni ca soco yivi israel cuaha xaan quiñi nuu Yandios, ti ni ca nacuantahu i nuu ya ja ni chindee ya maa i naa i.

Yucan sa ni cachi tucu Yandios nuu Zacarías taca ja cuu inga tiempu, ti ni cachi ya:

—Cachi nuu yivi israel ja na cosii ini i naa i, chi chaa iin chaa cuu rey ja nama da siqui i naa i, ti sndichi da i. Iin chaa ndahu xaan cuu chaa un, ti coso da siqui iin burru chaa da jiin ti —ni cachi ya.

Suni ni cachi ya siahán:

—Tendihí yivi cuni i nuu chaa un ja cahni yivi canchucu nuu ñuyivi jaha maa da —ni cachi da.

Ti inga vuelta ni cachi tucu ya siahán:

—Nu na cuu chaa ndito rii cuaha un, ti tendihí cuiti rii da cuichanuu ti quincoyo ti —ni cachi ya.

# Esdras ti Nehemías

## Cuaha ga yivi israel ni ca nandeocuiñi nuu ñuhun ñuu i jiin

*Esdras 7:1, 6-28; Nehemías 1:1—2:8, 17-20; 4:10-23;  
Malaquías 1:1, 6-8; 2:8-9, 13-16; 3:7-10, 13—4:6*

Ja ni yaha tijni xaan cuiya na ni ca nandeocuiñi yivi israel ja ni ca nandeocuiñi ñuu Jerusalén undi nuu. Ti chaa ni quivi jaa cuu rey ñuu Persia yucan. Ni nani da Artajerjes, chaa ni cuu sehe yií Asuero. Ti suni ñuu Persia yucan ni cuncha iin sutu ni nani Esdras, ti chaa un jini vaha da ley Moisés.



Íin quívì ti ni jican da permisu nuu rey un ja na nandeocuiñi da ñuu Jerusalén. Ti rey un ni jaha da jnuhun ja na nandeocuiñi maa da jiin taca ga yívì ca cuni nandeocuiñi i ñuu i naa i, chi vanuxia ja cancha maa Yandios jiin Esdras. Ti suni ni jaha rey un cuaha xaan oro jiin plata ja na nascutu da veñuhun da naa da.

Yucan na ti ni nastutu Esdras tendíhì yívì ca cuni nandeocuiñi un naa i, ja ndíhì ti ni ca cututu íin mil una ciento chaa. Ti yucan ni ca cuu yívì ni ca ndeocuiñi vuelta uu nuu ñuu Jerusalén. Ni ca jica da cuun yoo, ti sa ni ca najacoyo da ñuu Jerusalén. Ti ni ca quejaha da ni ca nasavaha da veñuhun un naa da. Cuaha xaan sutu un ni cana Esdras ja na cunucuachi da nuu Yandios nanu ni iyo undi nuu. Ti suni ni cahu da tutu Yandios nuu yívì ñuu da un nava na saha i nava cuni maa Yandios.

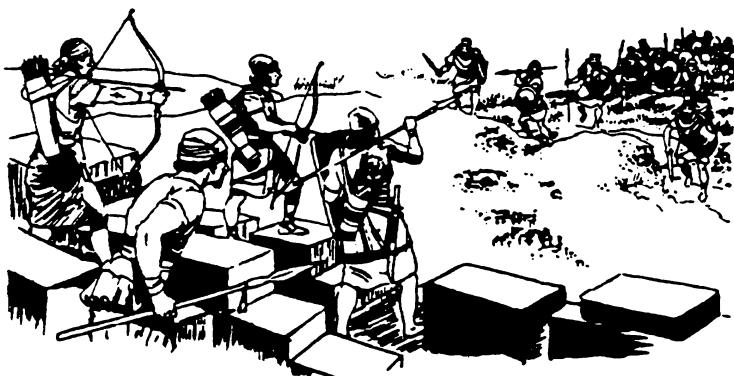
Jiin chaa ca junucuachi nuu rey Artajerjes yucan ni cunde íin chaa ñuu Israel ni nani Nehemías. Ni cuu da íin chaa chuhun vino nuu rey yucan. Íin quívì ni nihin da jnuhun ja tujahi nduvaha nama ndihyu yuhu ñuu Jerusalén yucan, ti ja yucan ni cuu cuihya xaan tonto ini da.



Ni jicantahu da nuu Yandios ja na cuaha rey un jnuhun nandeocuiñi da nuu ñuhun ñuu da. Ni jahan da nuu rey un, ti ni jican da nuu da ja quihin da ñuu Jerusalén, ja scaca da jniñu ja na nduvaha nama ndihyu yuhu ñuu yucan. Ni jaha rey un jnuhun ja na quihin da. Ti nihin xaan ni natahu rey un jniñu ja na jinu nama ndihyu yuhu ñuu Jerusalén yucan, ti ni jaha da jniñu nuu Nehemías ja na cuu da gobernador nuu ñuu Judea.



Nu ni naja Nehemías ñuu Jerusalén, ti ni nastutu da yivi ja na quejaha ni da jiin jniñu un naa da. Nu ja ni ca quejaha da ca saha da nama un, ti ni ca jacoyo uni chaa ni ca squiti ini da naa da. Ti chaa un chi chaa inga ñuu ca cuu da naa da, so cuaja squeee ichi da jniñu ca saha chaa israel un naa da. Ti suni ca nducu ñahan da na ndenu nasa cuu ti cuajnahan da naa da.



Yucan cuu ja chaa israel un ca saha jniñu da, co ca iyo tuhva ni da ja nama da maa da nu na jacoyo chaa un cuajnahan jiin da. Yucan cuu ja jiin iin lado ndaha da ca saha da jniñu ti inga lado ca yijni da lanza da naa da. Ja siahán cahin da ti ca yuhu chaa un naa da, ti tu ca tava ini da ja tuhva da naa da. Ti maa Nehemías saha fuerza yivi ti cande cancuaha da ja na siin da saha da jniñu un naa da.

Tiempu yucan ni iyo iin profeta ni nacaji Yandios ni nani Malaquías. Ti chaa un ni cachi nava ni cahan maa Yandios jiin yivi israel, ja ni cachi ya siahán:

—In chaa cuu sehe, jaha da ja yiñuhun tata da. Chaa junucucachi un jaha da ja yiñuhun amu da. Ti nu ruhu cuu tata ra naa ra, ¿ti na cuenta cuu ja tu ca nacuaha ra ja yiñuhun ruhu nusa? Ti nu ruhu cuu Jitoho ra, ¿ti ndoo tu ca jandatu ra nuu ri nusa? Roho ja ca cuu sutu naa ra, so ca cu ichi ini ra ruhu nu ni cuu hora ca soco ra nuu ri, chi ca soco ra quiti cuaa, quiti cuhu jiin quiti ni ca tiyii. ¿Xi ca ndoho ini ra ja iyo vaha ja ca saha ra siahán naa ra nú? Ja ni ca cuxio ra nuu iin ichi vaha un naa ra, ti ca snucoyo ra cuaha xaan yivi jiin jniñu ca saha ra un

jiin ja ca snahan ra. Yucan cuu ja maa ri na saha ja tucaa cuandatu yivi nuu ra, ti na squeee ichi i roho naa ra, chi tu ca siin ra nava tahu ri jniñu.

'Tucaa ga cuantahu ri ja ca soco chaa ni ca sndoo ñasihì un naa da. Tucaa ga cuantahu ri quiti ca soco da un, chi cuni ri ja na cava yiñuhun da jiin ñasihì ni ca nandaha da jiin un, nava siahana chiñuhun sehe da ruhu naa i. Ti suni vijna na nacani ini da nuu iñ jniñu ca saha da un, chi ruhu jito uhu ri chaa tu ca siucu jnuhun ca chisojnuhun da nuu ñasihì da ti ca sndoo da ña naa ña.

'Undi quivi ni cunchucu da jiin tata da ni ca cuxio da nuu ley ri, ti tu ca cuni da cuandatu da. Nandeocuiñi nuu ri naa ra, ti maa ri na najaa ri nuu ra suni. Co roho chi ca cahan ra naa ra: “¿Ti ndo fuerza cuu ja na nandeocuiñi yo naa yo?”, cachi ra naa ra.

'Co ruhu na cachi ri nuu ra ja ca sacuihna ra taca ja xiin maa ri, chi tu ca soco ra ja na ñavaha ra nuu ri. Cuaha iñ uxi siqui taca ja ca ñavaha ra nuu ri ti nava na chindee ri roho naa ra. Na chindee ri roho, co na chindee ri roho ja na nacaya cuaha xaan tonto ja ca ñavaha ra naa ra.

’Ni cuu xaan tonto jnuhun ca cahan ra siquí ri,  
chi ca cahan ra naa ra: “¿Nanu nihin ndee yo jiin ja  
na saha yo taca jniñu tahu ya nuu yo naa yo? ¿Ti  
nanu cuajniñu ja cachi yo ja ca nchacuachi yo nuu  
ya naa yo? ¿Ti nu ca ndehe yo ja taca yiví ndehe  
canda un, canchucu vaha i, ti taca yiví canda cuahan  
un, ca nihin ndee ga i?”, cachi ra naa ra.

’Ruhu Yandios, na cachi ri ja yiví ca chiñuhun  
ruhu, ca cuu i cuenta iñin chaa nuu sehe da. Ti suni  
quii iñin quiví jiin ñuhun ja candaha cuenta iñin  
horno, ti yucan cayu taca yiví canda cuahan jiin taca  
yiví ca ndoho vixi ini, yucan cayu i cuenta icha, co  
taca yiví cunchañuhun ruhu, chi cacu i ti nanitahu i  
naa i. Nucuhun ini iñin ley ni jaha ri nuu Moisés,  
chaa ni junucuachi nuu ri un.

’Snacan na taji ri profeta Elías quii da, ti sa na  
jaa quiví maa Yandios, ti quiví jña cuu iñin quiví  
cahnu ga ja cuu iyo xaan tonto. Maa da na saha ja  
na ndumani tata jiin sehe da, ti sehe un na ndumani  
da jiin tata da, chi nuu tu cuu un siahán, yucan na ti  
chaa maa ri ti snaa ndihí cuiti ri ñuyiví —ni cachi  
Yandios jiin Malaquías.





